



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

Courier To: Bid Receiving/Réception des sousmissions  
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)  
Procurement & Contracting Services  
Bid Receiving Unit,  
5th Floor, 10065 Jasper Avenue NW  
Edmonton, AB T5J 3B1/ Adresse courrier:  
Réception des soumissions  
Gendarmerie royale du Canada (GRC)  
Services des acquisitions et des marchés  
Unité de réception des soumissions  
5e étage, 10065, avenue Jasper N.O.  
Edmonton, AB T5J 3B1

**Please note:** If submitting your bid packages via Canada Post you must request the "Signature and Identity Services" on your Canada Post package to ensure that there is a personal hand-off between Canada Post and the RCMP Bid Receiving Unit. / **Veuillez noter:** Si vous faites parvenir vos documents de soumission par l'entremise de Postes Canada, vous devez demander les « services avec signature et preuve d'identité » de Postes Canada afin de vous assurer qu'il y aura une remise de main à main entre Postes Canada et l'Unité de réception des soumissions de la GRC.

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Royal Canadian Mounted Police**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition aux: Gendarmerie royale du Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté I Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :  
**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT  
LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN  
MATIÈRE DE SÉCURITÉ**

**Bidder's Legal Business Name –  
Nom légal du soumissionnaire:**

\_\_\_\_\_

Telephone # - Numéro de téléphone:

\_\_\_\_\_

Email - Courriel:

\_\_\_\_\_

<b>Title-Sujet:</b> Furnace Replace Project for Seven (7) Locations within the Kivalliq Region of Nunavut / Projet de remplacement de chaudières dans sept (7) communautés dans la région de Kivalliq, au Nunavut	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> M5000-19-6677/A	<b>Date:</b> 12 April 2019
<b>Amendment No. – N° modif :</b> 001	
<b>GETS Reference No. - No. De Référence du SEAG:</b> PW-19-00869523	
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>	
<b>At /à :</b>	<b>2:00 PM / 14 h</b> <b>MDT (Mountain Daylight Time)</b> <b>HAR (heure avancée de Rocheuses)</b>
<b>On / le :</b>	<b>24 Avril 2019 / April 24th, 2019</b>
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes</b>	
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes	
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Sandra E. Robinson, SR Procurement Officer/ agente principale d'approvisionnement - <a href="mailto:sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca">sandra.robinson@rcmp-grc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 780-670-8626	<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> 780-454-4523

COMPLETE BELOW IN FULL - REMPLISSEZ CI-DESSOUS EN ENTIER	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**English:** The purpose of this Amendment 001 is to provide responses to questions.

**QUESTIONS AND ANSWERS:**

**Question 1:** Is there a T fitting that needs to be supplied for the hot water tank or is the hot water tank separately vented?

**Answer:** The hot water tank is not usually vented separately. Assume for quotation that the HWT and the furnace are vented together.

**Question 2:** Is there hot water tanks in the garages?

**Answer:** No hot-water tanks in garages

**Question 3:** Do we know the heights of a buildings or are they all standard one story with typical size chimney of 5 or 6 inches?

**Answer:** All houses and detachment are one storey height buildings. Statement of work also included size of buildings. Most buildings in North are on raised foundations and have crawls spaces. We have included at the end of this document, photographs of typical buildings. We will not provide photos of all buildings.

**Question 4:** Do you have the height of the garages and their chimney sizes?

**Answer:** Typical garage photo is included in this response, pls refer to end of document.

**Question 5:** Can I assume that all houses have the hot water tanks attached to the chimneys' assembly and the garages do not?

**Answer:** Correct.

**Question 6A:** I know a lot of buildings in Iqaluit have twin heating systems in their units, is there only one furnace in your units?

**Answer:** If only one furnace is requested, then it is not a twinned. For two furnaces, for majority of locations these are not twinned – these furnaces are in separate mechanical room closets.

**Question 6B:** If we choose to do these upgrades in cooler weather will we be required to provide heating i.e.: plug in heaters?

**Answer:** The purpose of project completion due date was to ensure that auxiliary heating was not required. Contractor is to complete work in a timely manner so temporary heat is not required. Work is to be completed by due date in tender.

**Question 7:** Is someone living in the homes?

**Answer:** Yes, all houses are occupied

**Question 8:** Do we know where the chimney is in relation to the rest of the house, same room as the furnace?

**Answer:** Yes.

**Question 9:** Do you have a floor plan for each location?

**Answer:** No we do not have floor plans for each building. Size of building has been provided and photos of typical buildings are included.

**Question 10:** Is there a furnace room in each home?

**Answer:** Yes.

**Question 11:** Is there a site visit being held?

**Answer:** Due to the remote locations no site visit will be held.



Baker Lake Detachment



Baker Lake Garage – typical RCMP garage design



Arviat & Baker Lake – Typical trailer house design



Arviat – typical house design



Coral Harbour Detachment

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME <<<END>>>**



**Français:** La présente modification 001 vise à répondre aux questions.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

**Question 1 :** Doit-on fournir un raccord en T pour le réservoir d'eau chaude ou est-il branché séparément?

**Réponse :** D'habitude, le réservoir d'eau chaude n'est pas branché séparément. Pour les besoins de la soumission, veuillez présumer que la chaudière et le réservoir d'eau chaude sont branchés ensemble.

**Question 2 :** Est-ce qu'il y a des réservoirs d'eau chaude dans les garages?

**Réponse :** Non, il n'y a pas de réservoirs d'eau chaude dans les garages.

**Question 3 :** Savez-vous la hauteur des immeubles ou sont-ils tous des immeubles d'un étage standard avec une cheminée typique de 5 ou 6 pouces?

**Réponse :** Toutes les maisons et tous les détachements sont des immeubles d'un étage. La superficie des immeubles est indiquée dans l'énoncé des travaux. La plupart des immeubles sont sur solage élevé et ont des vides sanitaires. Vous trouverez à la fin du présent document des photos d'immeubles typiques. Nous ne fournirons pas des photos de tous les immeubles.

**Question 4 :** Quelle est la hauteur des garages et la taille de leurs cheminées?

**Réponse :** Une photo d'un garage typique est jointe à la fin du présent document.

**Question 5 :** Puis-je présumer que toutes les maisons ont des réservoirs d'eau chaude raccordés aux cheminées, mais pas les garages?

**Réponse :** C'est exact.

**Question 6A :** Je sais que beaucoup d'immeubles à Iqaluit ont des systèmes de chauffage doubles; Vos immeubles ont-ils une seule chaudière?

**Réponse :** Si une seule chaudière est exigée, c'est parce que l'immeuble n'a pas de système double. Pour les immeubles à deux chaudières, pour la majorité des immeubles, les chaudières ne sont pas doubles, c'est-à-dire que chaque fournaise est dans sa propre chambre d'appareils mécaniques.

**Question 6B :** Si nous décidons de faire ces changements par temps froid, devons-nous fournir notre propre chauffage (p. ex. appareil de chauffage électrique)?

**Réponse :** Nous avons établi la date d'achèvement des travaux pour nous assurer qu'un chauffage auxiliaire ne serait pas nécessaire. L'entrepreneur devra faire les travaux à temps pour ne pas avoir recours à des solutions de chauffage temporaires. Les travaux doivent être terminés à la date indiquée dans l'appel d'offres.

**Question 7 :** Les maisons sont-elles habitées?

**Réponse :** Oui, toutes les maisons sont habitées.

**Question 8 :** Savez-vous où se trouve la cheminée par rapport au reste de la maison? Est-elle dans la même pièce que la chaudière?

**Réponse :** Oui.

**Question 9 :** Avez-vous les plans de chaque immeuble?

**Réponse :** Non, nous n'avons pas les plans de chaque immeuble. La superficie des immeubles et des photos d'un immeuble typique sont incluses.

**Question 10 :** Y a-t-il une chambre à fournaise dans chaque immeuble?

**Réponse :** Oui.





**Question 11** : Une visite des lieux est-elle prévue?

**Réponse** : Puisque les immeubles sont en région isolée, une visite des lieux ne sera pas organisée.



Détachement de la GRC de Baker Lake



Garage de Baker Lake : design typique d'un garage de la GRC.



Arviat et Baker Lake : Design typique d'une maison.



Arviat : design typique



Détachement de la GRC de Coral Harbour.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES <<<FIN>>>**